AIR GUARD PRO

❶ **AGABEKK1P3**
**Class A1B1E1K1P3 R D**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

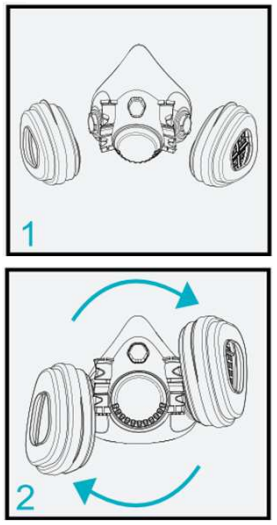
❹ EN14387:2021+A1:2008

❺



See information supplied by the manufacturer

❻




❼







## GEBRUIKSAANWIJZING:

NL

Lees zorgvuldig voor gebruik! U bent verplicht deze informatiebrochure bij te voegen wanneer u de persoonlijke beschermingsmiddelen doorgeeft, respectievelijk aan de ontvanger te overhandigen. Voor dit doel mag deze brochure onbeperkt worden gekopieerd. (1) AGABEKK1P3 staat voor een herbruikbaar combinatiefilter met bajonetsluiting. (2) Fabrikant (3) CE-markering – Het product met CE-markering voldoet aan de fundamentele eisen van de Europese Verordening (EU) 2016/425. Het type- en kwaliteitscertificaat is afgegeven door CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ierland, nr. 2834 (4) Het product is getest conform EN14387:2004+A1:2008 en voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 Persoonlijke beschermingsmiddelen. De conformiteitsverklaring is te vinden op: www.dssafety.de

(5) Om uw gezondheid te beschermen en ernstig letsel of de dood te voorkomen, is het belangrijk dat u alle aanwijzingen die bij het product zijn gevoegd, leest en opvolgt. Voor het gebruik van de behuizing moeten:

a) de filtercomponenten stevig met elkaar zijn verbonden
b) het filter/de filters onbeschadigd zijn en geen tekenen van lekkage of beschadiging vertonen
c) het filter/de filters voor het openen volledig luchtdicht zijn verpakt
d) het filter/de filters een door de fabrikant aangegeven geldige houdbaarheidsduur hebben
e) het filter/de filters zijn voorzien van de door de fabrikant aangegeven juiste markering
f) het filter/de filters uitsluitend worden gecombineerd met de door de fabrikant aangegeven dubbelfilteraansluiting
g) bij de keuze van het filter/de filters bijzondere aandacht wordt besteed aan zeer giftige stoffen en omgevingen met een hoge concentratie. Gebruik het filter/de filters met het volgelaatsmasker of halfgelaatsmasker van de fabrikant, vraag zo nodig om ondersteuning.

### LET OP:

Verlaat het verontreinigde gebied onmiddellijk en vervang zo nodig een verse set patroon- en stoffilters of reserveonderdelen, wanneer:

1. Gebruik het ademhalingstoestel niet wanneer de concentratie van gassen of dampen boven de PEL (Permissible Exposure Limit) of boven 0,1 % ligt, of wanneer het zuurstofgehalte onder 19,5 % ligt.
2. Gebruik het ademhalingstoestel niet wanneer beschadigingen of scheuren aan het oppervlak of aan reserveonderdelen worden vastgesteld.
3. Gebruik het ademhalingstoestel niet bij onwelbevinden of ademhalingsmoeilijkheden.
4. Gebruik het ademhalingstoestel niet wanneer u gas- of dampgeur of irriterende geuren waarneemt.
5. Gebruik het masker en de bijbehorende voorzieningen, met name die welke niet rechtstreeks met het maskerlichaam zijn verbonden, niet bij werkzaamheden met open vuur of spatten van vloeibaar metaal, omdat door het ontbranden van de actievekoolfilters een ernstig risico bestaat, dat acute hoeveelheden giftige stoffen kan produceren.
6. Gebruik het halfgelaatsmasker niet bij gezichtsbeharing of onder andere omstandigheden waarbij geen dichte afdichting op het gezicht kan worden bereikt.

## USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEKK1P3** stands for a reusable combined filter with bayonett closure. **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN14387:2004+A1:2008 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

**(5)** To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warnings in the user instruction and packaging. Please check prior to ensure:

a) The filter components are attached each other firmly
b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage
c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening
d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer
e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer
f) The filter(s) can only be paired with double filtering connection device specified by the manufacturer
g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

Use filter(s) with manufacturer's full face mask or half mask, seek for assistance if needed

### WARNING:

leave the contaminated area immediately, and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed:

1. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
2. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found,
3. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe
4. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor
5. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances
6. Do not use the half mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEKK1P3**
**Class A1B1E1K1P3 R D**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

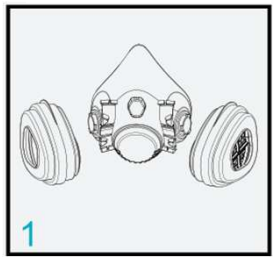
❹ EN14387:2021+A1:2008

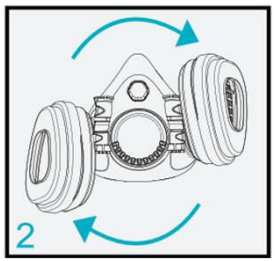
❺



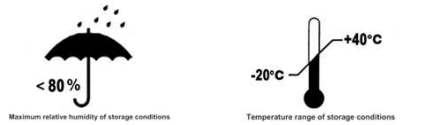
See information supplied by the manufacturer

❻




❼









LOT

NL

7. Gebruik het halfgelaatsmasker niet in explosiegevaarlijke atmosferen of bij gevaren door zuurstof en zuurstofverrijkte lucht.
8. Wanneer dit filter wordt gecombineerd met een deeltjesfilter dat is gemarkeerd met NR, mag het niet langer dan één dienst worden gebruikt; wanneer dit combinatiefilter de verstoppingstest heeft doorstaan, is het gemarkeerd met “D”.
9. Vervang, wijzig, vul aan of verwijder nooit onderdelen van de door de fabrikant vastgelegde configuratie.
10. Voer het filter af en vervang het wanneer:
- het masker in verontreinigde gebieden wordt afgezet
- een verstopping van het masker ademhalingsmoeilijkheden veroorzaakt
- het masker of het filter wordt beschadigd
11. Niet gebruiken ter bescherming tegen deeltjesvormige verontreinigingen, tenzij het een combinatiefilter betreft.
12. Opslag onder andere omstandigheden dan die welke door de fabrikant zijn aangegeven, kan de houdbaarheid beïnvloeden.

## GEBRUIKSBEPERKINGEN:

Ademhalingstoestellen kunnen voor het betreffende werkgebied worden uitgerust met de juiste deeltjesfilters en gasfilters; raadpleeg voor een snelle oriëntatie de soort dampen en gassen. Ze helpen bij de bescherming tegen bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht; verkeerd gebruik kan tot ziekte of de dood leiden.

- Vervang de patroon volgens een vastgesteld vervangingsschema of eerder wanneer geur, smaak of irritatie door schadelijke stoffen wordt waargenomen.
- Dit filter/deze filters kan/kunnen worden gecombineerd met een door de fabrikant aangegeven volgelaatsmasker wanneer het gewicht meer dan 300 g bedraagt, of met een halfgelaatsmasker wanneer het gewicht minder dan 300 g bedraagt; de maximale massa van de filters die met een volgelaatsmasker zijn verbonden, mag 500 g niet overschrijden.
- Het filter voldoet aan de minimale eisen van de norm, die worden aangegeven door de klasse en het type waarmee het is gemarkeerd. Er moet rekening mee worden gehouden dat laboratoriumwaarden kunnen afwijken van de in de praktijk gemeten waarden; dit kan leiden tot langere of kortere doorbraaktijden.
- De classificatie van het gasfilter geeft niet de werkelijke prestaties van het toestel op de werkplek aan en staat niet in verband met vastgestelde grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling.

| Type | Klasse | Kleurcode | Bescherming tegen | Markering |
|---|---|---|---|---|
| A | 1, 2 of 3 | bruin | organische dampen (C6H6, C6H12, Be | A1; A2; A3 |
| B | 1, 2 of 3 | grijs | CL2, H2S, HCN | B1; B2;B3 |
| E | 1, 2 of 3 | geel | SO2 en zure gassen | E1;E2; E3 |
| K | 1, 2 of 3 | groen | NH3 en ammoniakderivaten | K1; K2; K3 |
| ABEK | 1, 2 of 3 | bruin, grijs, geel, groen | C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 en zure gassen, NH3 | A1B1E1K1 / A2B2E2K2 / A3B3E3K3 |
| | 1,2 of 3 | bruin, grijs, geel, groen, wit | C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 en zure gassen, NH3 | A1B1E1K1P3 R D / A2B2E2K2P3 R D / A3B3E3K3P3 R D |
| P | 1,2 of 3 | wit | Deeltjes op oliebasis of niet-oliebasis | P1; P2; P3 |

ENG

7. Do not use the half mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air
8. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift; If this Combined filter(s) has passed clogging test, is marked 'D’
9. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer
10. Discard and replace the filter if:
- The mask is removed whilst in the contaminated areas
- Clogging of mask causes breathing difficulties
- The mask or filter becomes damaged
11. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter
12. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life

## LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick quide. It helps protecting against certain airbone contaminants, misuse may result in sickness or death.

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected
- This filter(s) can be paired with full face mask specified by the manufacturer if the weight more than 300gm; or half mask if the weight is less than 300gm, the maximum mass of filter(s) connected with full face mask cannot be exceed 500gm
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits

| Type | Class | Colour code | Pprotection against | Marking |
|---|---|---|---|---|
| A | 1, 2 or 3 | brown | organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben) | A1; A2;A3 |
| B | 1, 2 or 3 | grey | CL2, H2S, HCN | B1;B2;B3 |
| E | 1, 2 or 3 | yellow | SO2 and acid gases | E1;E2;E3 |
| K | 1, 2 or 3 | green | NH3 and ammonia derivative | K1;K2;K3 |
| ABEK | 1, 2 or 3 | brown, grey, yellow, green | C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2and acid gases, NH3 | A1B1E1K1 / A2B2E2K2 / A3B3E3K3 |
| ABEK Combined filter | 1, 2 or 3 | brown, grey, yellow, green, white | C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 and acid gases, NH3 | A1B1E1K1P3 R D A2B2E2 K2P3 R D A3B3E3K3P3 R D |
| P | 1, 2 or 3 | white | Oil or Non-oil based particles | P1; P2; P3 |

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEKK1P3**
**Class A1B1E1K1P3 R D**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

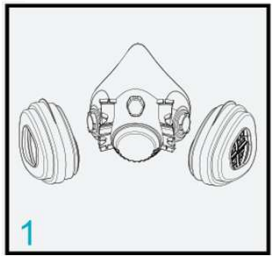
❹ EN14387:2021+A1:2008

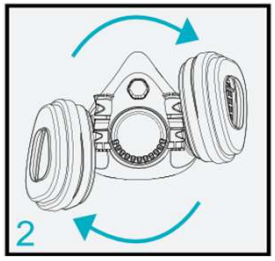
❺



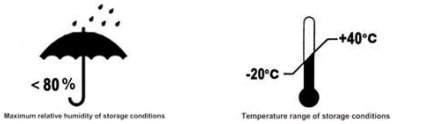
See information supplied by the manufacturer

❻




❼







NL

**BELANGRIJKE OPMERKINGEN:**

1. Om uw gezondheid te beschermen en ernstig letsel of de dood te voorkomen, is het belangrijk alle aanwijzingen te lezen en op te volgen die bij het bijgeleverde product worden geleverd. Lees alle waarschuwingen die op de verpakking zijn gedrukt.
2. Controleer voor gebruik of:
   - de componenten van de gas-/combinatiefilters stevig met elkaar zijn verbonden
   - de gas-/combinatiefilters onbeschadigd zijn en geen tekenen van lekkage of beschadiging vertonen
   - de gas-/combinatiefilters voor het openen volledig luchtdicht zijn verpakt
   - de gas-/combinatiefilters een door de fabrikant aangegeven geldige houdbaarheidsduur hebben
   - de gas-/combinatiefilters zijn voorzien van de door de fabrikant aangegeven juiste markering
3. Controleer of de zijdelingse inademing volledig gesloten, dicht en stevig is.
4. Draai de centrale inademingssluiting tegen de klok in om het centrale luchtkanaal te openen; hierdoor wordt de Dr40-aansluiting zichtbaar en is deze klaar voor de installatie van een enkele filterinrichting.
5. Bewaar de centrale inademingssluiting veilig in een zakje of een doos, naargelang wat van toepassing is.

**(6) MONTAGEHANDLEIDING:**

- Lijn de inkeping in de patroon, zoals afgebeeld, uit met de markering op het gelaatsstuk en druk ze samen (Afb.1)
- Draai de patroon een kwartslag met de klok mee totdat deze stevig zit en niet verder kan worden gedraaid (Afb.2)

**(7) OPSLAG:**

Het filter mag niet uit de verpakking worden verwijderd totdat het voor gebruik nodig is, en kan onder luchtdichte omstandigheden voor een volgende dienst worden bewaard totdat een maximale verstopping is bereikt die het in- of uitademen bemoeilijkt. Verlaat dan eerst de werkomgeving om het huidige filter af te voeren en vervang het door een nieuwe filterset voordat u het werkgebied opnieuw betreedt. Vervaldatum: zie verpakking. Voer gebruikte patronen af conform de geldende voorschriften.

ENG

**IMPORTANT NOTES:**

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components are attached each other firmly
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakageor damage
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm
4. Turning center inhalation lock anti-clockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant

**(6) ASSEMBLY ON FACEPIECE:**

- Align cartridge notch with facepiece mark, as shown, and push together (Fig.1)
- Tum cartridge clockwise one quarter turn untill it is firmly seated and cannot eb further turned (Fig. 2)

**(7) STORAGE:**

The filter should not be removed from its package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift till clogging is reached to max causing difficult to breathe in or out, then exit the working environment first to discard the current filter and replace with new set of filter(s) before entering workspace again.
Expiry Date: Refer to packaging
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.